



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA CARLUBE DOT 4 BRAKE FLUID

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto                    CARLUBE DOT 4 BRAKE FLUID

Numero del prodotto                BFL050, BFL300, BFL100, BFL020, BFL455

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi identificati                        Prodotto per la manutenzione dell'automobile.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore                                TETROSYL LIMITED  
Bury  
Lancashire  
England  
BL9 7NY

0161 764 5981  
0161 797 5899  
info@tetrosyl.com

Fabbricante                             TETROSYL LIMITED  
Bury  
Lancashire  
England  
BL9 7NY

0161 764 5981  
0161 797 5899  
info@tetrosyl.com

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di  
emergenza                                +44 (0) 161 764 5981

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (CE 1272/2008)

Pericoli fisici                            Non Classificato

Pericoli per la salute                    Acute Tox. 4 - H302 Eye Irrit. 2 - H319 STOT RE 2 - H373

Pericoli per l'ambiente                 Non Classificato

Classificazione (67/548/CEE)        Xn; R22, R48/20/21/22. Xi; R41  
o (1999/45/CE)

Salute umana                             Vedere la Sezione 11 per ulteriori informazioni sui pericoli per la salute.

## CARLUBE DOT 4 BRAKE FLUID

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Pittogramma



#### Avvertenza

Attenzione

#### Indicazioni di pericolo

H302 Nocivo se ingerito.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

#### Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P260 Non respirare i vapori/ gli aerosol.

P264 Lavare accuratamente la pelle contaminata dopo l'uso.

P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

P280 Indossare guanti/ indumenti protettivi/ Proteggere gli occhi/ Proteggere il viso.

P301+P312 IN CASO DI INGESTIONE: contattare un CENTRO ANTIVELENI/ un medico in caso di malessere.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P314 In caso di malessere, consultare un medico.

P330 Sciacquare la bocca.

P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in conformità alla regolamentazione nazionale.

#### Contiene

2,2'-OXYBISETHANOL

### 2.3. Altri pericoli

#### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscela

<b>2,2'-OXYBISETHANOL</b>		<b>10-30%</b>
Numero CAS: 111-46-6	Numero CE: 203-872-2	Numero di registrazione REACH: 01-2119457857-21
<b>Classificazione</b>	<b>Classificazione (67/548/CEE) o (1999/45/CE)</b>	
Acute Tox. 4 - H302 STOT RE 2 - H373	Xn;R22,R48/22.	
<b>2-[2-(2-BUTOXYETHOXY)ETHOXY]ETHANOL</b>		<b>10-30%</b>
Numero CAS: 143-22-6	Numero CE: 205-592-6	Numero di registrazione REACH: 01-2119531322-53
<b>Classificazione</b>	<b>Classificazione (67/548/CEE) o (1999/45/CE)</b>	
Eye Dam. 1 - H318	Xi;R41	

## CARLUBE DOT 4 BRAKE FLUID

<b>BORIC ACID</b> <span style="float: right;"><b>1-5%</b></span>		
Numero CAS: 10043-35-3	Numero CE: 233-139-2	Numero di registrazione REACH: 01-2119486683-25-0006
<b>Classificazione</b> Repr. 1B - H360FD	<b>Classificazione (67/548/CEE) o (1999/45/CE)</b> Repr. Cat. 2;R60,R61	
<b>1,1'-IMINODI-2-PROPANOLO</b> <span style="float: right;"><b>1-5%</b></span>		
Numero CAS: 110-97-4	Numero CE: 203-820-9	
<b>Classificazione</b> Eye Irrit. 2 - H319	<b>Classificazione (67/548/CEE) o (1999/45/CE)</b> Xi;R36	
<b>2-(2-METOSSIETOSI)ETANOLO</b> <span style="float: right;"><b>1-5%</b></span>		
Numero CAS: 111-77-3	Numero CE: 203-906-6	Numero di registrazione REACH: 01-2119475100-52
<b>Classificazione</b> Repr. 2 - H361d	<b>Classificazione (67/548/CEE) o (1999/45/CE)</b> Repr. Cat. 3;R63	
<b>2-(2-BUTOSSIETOSI)ETANOLO</b> <span style="float: right;"><b>&lt;1%</b></span>		
Numero CAS: 112-34-5	Numero CE: 203-961-6	Numero di registrazione REACH: 01-2119475104-44
<b>Classificazione</b> Eye Irrit. 2 - H319	<b>Classificazione (67/548/CEE) o (1999/45/CE)</b> Xi;R36	

Il testo completo di tutte le indicazioni di pericolo (frasi R e frasi H) è riportato nella sezione 16.

**Commenti sulla composizione** I dati mostrati sono in conformità con le ultime Direttive CE.

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Informazioni generali</b>	Allontanare il soggetto interessato dalla fonte di contaminazione. Consultare un medico se il disagio continua.
<b>Inalazione</b>	Consultare un medico se il disagio continua.
<b>Ingestione</b>	Consultare un medico per ottenere consigli specifici.
<b>Contatto con la pelle</b>	Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavare la pelle con acqua e sapone. Consultare un medico se il disagio continua.
<b>Contatto con gli occhi</b>	Sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua. Togliere le eventuali lenti a contatto e tenere le palpebre ben separate. Continuare a sciacquare per almeno 15 minuti. Non sfregare l'occhio.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

<b>Informazioni generali</b>	La gravità dei sintomi descritti varia a seconda della concentrazione e della durata dell'esposizione. Gli effetti possono essere ritardati. Tenere sotto osservazione il soggetto interessato.
------------------------------	---

## CARLUBE DOT 4 BRAKE FLUID

<b>Inalazione</b>	I vapori in alte concentrazioni sono anestetici. I sintomi successivi alla sovraesposizione possono includere quanto segue: Cefalea. Spossatezza. Vertigini. Depressione del sistema nervoso centrale. Irritazione di naso, gola e vie aeree.
<b>Ingestione</b>	Può provocare disagio se ingerito. Può provocare dolori addominali o vomito. L'ingestione di grandi quantità può provocare perdita di coscienza. Può provocare nausea, cefalea, vertigini e intossicazione. Sensazione di bruciore in bocca. Può provocare perdita di coscienza, cecità ed eventualmente morte.
<b>Contatto con la pelle</b>	Il contatto prolungato con la pelle può provocare arrossamento e irritazione. Lieve dermatite, eruzione cutanea allergica.
<b>Contatto con gli occhi</b>	Irritazione degli occhi e delle membrane mucose. Irritazioni, bruciori, lacrimazione, offuscamento della vista in seguito a schizzi di liquido.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

<b>Note per il medico</b>	Nessuna raccomandazione specifica. In caso di dubbi, consultare immediatamente un medico.
---------------------------	---

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

<b>Mezzi di estinzione idonei</b>	Utilizzare mezzi di estinzione degli incendi adatti all'incendio circostante.
-----------------------------------	---

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

<b>Pericoli specifici</b>	Non rilevante. Non sono indicati rischi d'incendio o esplosione inusuali.
<b>Prodotti di combustione pericolosi</b>	Ossidi di carbonio. La degradazione termica o la combustione possono liberare ossidi di carbonio ed altri gas o vapori tossici.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

<b>Misure di protezione durante l'estinzione degli incendi</b>	Non sono note precauzioni antincendio specifiche.
<b>Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi</b>	Abbandonare immediatamente la zona di pericolo.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

<b>Precauzioni personali</b>	Per le misure di protezione personale, vedere la Sezione 8. In caso di fuoriuscita di prodotto, fare attenzione alle superfici e ai pavimenti sdruciolevoli. Attenersi alle precauzioni per la manipolazione in sicurezza descritte in questa scheda di dati di sicurezza.
------------------------------	--

### 6.2. Precauzioni ambientali

<b>Precauzioni ambientali</b>	Raccogliere e smaltire la fuoriuscita come indicato nella Sezione 13.
-------------------------------	---

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

<b>Metodi per la bonifica</b>	Per lo smaltimento dei rifiuti vedere la Sezione 13. Indossare indumenti protettivi come descritto nella Sezione 8 di questa scheda di dati di sicurezza. Predisporre una ventilazione adeguata. Contenerne la fuoriuscita utilizzando sabbia, terra o altro materiale non combustibile adeguato. Evitare che fuoriuscite o deflussi entrino nei sistemi di scolo, nella rete fognaria o nei corsi d'acqua. Assorbire la fuoriuscita con un materiale assorbente non combustibile. Contact Health and Safety department on 6695 for further assistance.
-------------------------------	---

### 6.4. Riferimenti ad altre sezioni

## CARLUBE DOT 4 BRAKE FLUID

**Riferimenti ad altre sezioni** Indossare indumenti protettivi come descritto nella Sezione 8 di questa scheda di dati di sicurezza. Per informazioni sullo smaltimento, consultare il punto 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

**Precauzioni d'uso** Leggere e seguire le raccomandazioni del produttore. Evitare le fuoriuscite. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Rimuovere la contaminazione con acqua e sapone o con un detergente per la pelle approvato. Non utilizzare solventi organici. Non mangiare, bere o fumare durante l'uso del prodotto. Implementare adeguate procedure di igiene personale. Lavarsi le mani e le altre aree contaminate del corpo con acqua e sapone prima di lasciare il luogo di lavoro.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

**Precauzioni per l'immagazzinamento** Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Conservare ben chiuso nel recipiente originale in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.

#### 7.3. Usi finali particolari

**Usi finali specifici** Gli usi identificati di questo prodotto sono indicati nei dettagli nella Sezione 1.2.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### Valori limite di esposizione professionale

Nessun limite di esposizione noto per l'ingrediente/gli ingredienti.

##### 2-(2-BUTOSSIETOSI)ETANOLO

Limite di esposizione a lungo termine (media ponderata nel tempo di 8 ore): 10 ppm 67,5 mg/m<sup>3</sup>

Limite di esposizione a breve termine (15 minuti): 15 ppm 101,2 mg/m<sup>3</sup>

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Dispositivi di protezione



**Controlli tecnici idonei** Evitare l'inalazione dei vapori. Rispettare i limiti di esposizione professionale per il prodotto o gli ingredienti.

**Protezioni per gli occhi/il volto** Indossare i seguenti indumenti protettivi: Occhiali antispruzzo resistenti alle sostanze chimiche o schermo facciale.

**Protezione delle mani** Indossare guanti impermeabili, resistenti agli agenti chimici e conformi a uno standard approvato se una valutazione dei rischi indica la possibilità di contatto con la pelle.

**Altra protezione della pelle e del corpo** Usare indumenti protettivi adatti per prevenire ragionevolmente ogni probabile contatto con la pelle.

**Misure d'igiene** Utilizzare misure tecniche di controllo per ridurre la contaminazione dell'aria a un livello di esposizione ammissibile. Predisporre una postazione di lavaggio oculare. Lavare gli indumenti contaminati prima del riutilizzo. Lavarsi alla fine di ogni turno di lavoro e prima di mangiare, fumare o andare alla toilette.

**Protezione respiratoria** Se la ventilazione è insufficiente, è necessario utilizzare un apparecchio respiratorio adatto.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

## CARLUBE DOT 4 BRAKE FLUID

<b>Aspetto</b>	Liquido trasparente.
<b>Colore</b>	Incolore. a Giallo ambra.
<b>Odore</b>	Nessun odore caratteristico.
<b>Soglia olfattiva</b>	Non determinate.
<b>pH</b>	pH (soluzione concentrata): 7.0 - 10.5
<b>Punto di fusione</b>	<-50°C
<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>	>205°C @
<b>Punto di infiammabilità</b>	>90°C VC (vaso chiuso).
<b>Velocità di evaporazione</b>	negligable
<b>Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività</b>	Non determinate.
<b>Tensione di vapore</b>	<2 mbar @ °C
<b>Densità di vapore</b>	Non determinate.
<b>Densità relativa</b>	1.01 - 1.07 @ 20°C
<b>La solubilità/le solubilità</b>	Miscibile con l'acqua. Miscibile con i seguenti materiali: Etanolo.
<b>Coefficiente di ripartizione</b>	: <2.0
<b>Temperatura di autoaccensione</b>	>300°C
<b>Temperatura di decomposizione</b>	Non determinate.
<b>Viscosità</b>	5 - 10 cSt @ 20°C
<b>Proprietà ossidanti</b>	Non disponibile.

### 9.2. Altre informazioni

**Altre informazioni** Nessuna.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

**Reattività** A questo prodotto non sono associati pericoli di reattività noti.

### 10.2. Stabilità chimica

**Stabilità** Nessun problema specifico riguardante la stabilità.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

**Possibilità di reazioni pericolose** Non polimerizza.

### 10.4. Condizioni da evitare

**Condizioni da evitare** Evitare il contatto con agenti ossidanti forti. Evitare il calore, le fiamme e altre fonti di accensione. Evitare il contatto con acidi e alcali.

### 10.5. Materiali incompatibili

**Materiali da evitare** Agenti ossidanti forti.

## CARLUBE DOT 4 BRAKE FLUID

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

**Prodotti di decomposizione pericolosi** Non si decompone se utilizzato e conservato nelle condizioni consigliate.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

##### Tossicità acuta - orale

**STA orale (mg/kg)** 1.672,24

**Inalazione** È improbabile che sia pericoloso per inalazione in considerazione della bassa tensione di vapore del prodotto a temperatura ambiente.

**Ingestione** Nocivo se ingerito.

**Contatto con la pelle** L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

**Contatto con gli occhi** Irritazione degli occhi e delle membrane mucose.

**Pericoli per la salute acuti e cronici** Questo prodotto chimico può essere pericoloso quando viene inalato e e/o toccato.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

**Ecotossicità** I componenti del prodotto non sono classificati come pericolosi per l'ambiente. Tuttavia, fuoriuscite ingenti o frequenti possono comportare effetti pericolosi per l'ambiente.

#### 12.1. Tossicità

**Tossicità acuta - pesci** CL<sub>50</sub>, 96 hours: >2200mg/l mg/L, Pesci

**Tossicità acuta - invertebrati acquatici** CE<sub>50</sub>, 48 hours: >500mg/l mg/L, Daphnia magna

**Tossicità acuta - piante acquatiche** CI<sub>50</sub>, 72 hours: 2490mg/l mg/L, alghe

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

**Persistenza e degradabilità** Il prodotto è biodegradabile.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

**Potenziale di bioaccumulo** Il prodotto contiene sostanze potenzialmente bioaccumulabili.

**Coefficiente di ripartizione** : <2.0

#### 12.4. Mobilità nel suolo

**Mobilità** Il prodotto è solubile in acqua.

**Coefficiente di adsorbimento/desorbimento** Non disponibile.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

**Risultati della valutazione PBT e vPvB** Questa sostanza non è classificata come PBT (persistente, bioaccumulabile e tossica) o vPvB (molto persistente e molto bioaccumulabile) in base agli attuali criteri UE.

#### 12.6. Altri effetti avversi

**Altri effetti avversi** Non disponibile.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

## CARLUBE DOT 4 BRAKE FLUID

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

**Informazioni generali** Durante la manipolazione dei rifiuti, tenere presenti le precauzioni di sicurezza relative alla manipolazione del prodotto.

**Metodi di smaltimento** Smaltire i rifiuti presso una discarica autorizzata in conformità ai requisiti dell'autorità locale per lo smaltimento dei rifiuti. Assorbire in vermiculite, sabbia secca o terra e riporre in recipienti. Smaltire i rifiuti tramite un'impresa di smaltimento rifiuti autorizzata.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

**Generale** Il prodotto non è disciplinato dai regolamenti internazionali sul trasporto di merci pericolose (IMDG, IATA, ADR/RID).

#### 14.1. Numero ONU

Non applicabile.

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Non applicabile.

#### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Non è richiesto alcun segnale di pericolo per il trasporto.

#### 14.4. Gruppo d'imballaggio

Non applicabile.

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

**Sostanza pericolosa per l'ambiente/inquinante marino**

No.

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile.

#### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

**Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC** Non applicabile.

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

**Regolamenti nazionali** The Control of Substances Hazardous to Health Regulations 2002 (SI 2002 No. 2677) (as amended).

**Legislazione UE** Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 dicembre 2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH) (come modificato).

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

**Informazioni generali** Questo materiale deve essere utilizzato esclusivamente da personale addestrato.

**Commenti sulla revisione** NOTA: le linee entro il margine indicano modifiche significative rispetto alla revisione precedente.



## CARLUBE DOT 4 BRAKE FLUID

<b>Data di revisione</b>	21/10/2015
<b>Revisione</b>	9
<b>Sostituisce la data</b>	29/11/2012
<b>Stato SDS</b>	Approvato.
<b>Fraasi di rischio per esteso</b>	R22 Nocivo per ingestione. R36 Irritante per gli occhi. R41 Rischio di gravi lesioni oculari.
<b>Indicazioni di pericolo per esteso</b>	H302 Nocivo se ingerito. H318 Provoca gravi lesioni oculari. H319 Provoca grave irritazione oculare. H360FD Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto. H361d Sospettato di nuocere al feto. H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Le informazioni provviste in questo documento sono state compilate sulla base della nostra conoscenza corrente e si ha creduto che siano in concordanza coi requisiti delle Sostanze Pericolose Preparazioni Direttive, Pericolose Direttive, e Sicurezza Dati Fogli che indica la direzione. Le informazioni riferiscono al materiale specifico designato e non possono essere valide per tale materiale usato in combinazione con alcuni materiali altri o in alcune condizioni particolari o processo. Le condizioni ed estensione di deposito ed uso del materiale sono fuori del nostro controllo ed all'interno del controllo del possessore o utente. Di conseguenza è la responsabilità del possessore o utente per soddisfarsi come alla completezza di tale informazioni e l'appropriatezza del materiale per le loro circostanze particolari e proprie, le condizioni o uso.